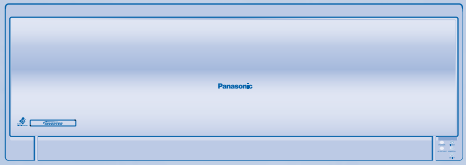


Panasonic®

Bedienungsanleitung Klimagerät

Modellbezeichnung

Innengerät	Außengerät
CS-HE9LKE	CU-HE9LKE
CS-HE12LKE	CU-HE12LKE

DEUTSCH

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für die künftige Verwendung auf.

KURZANLEITUNG

© Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd. 2012. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

F567549_D

Wir danken Ihnen für den Kauf Ihres Panasonic-Klimageräts

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 2 – 3

FERNBEDIENUNG 4 – 5

INNENGERÄT 6

STÖRUNGSSUCHE 7

INFORMATIONEN 32 – 35

KURZANLEITUNG **Hintere Umschlagseite**

HINWEIS

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur Erläuterungszwecken und können sich von dem tatsächlichen Gerät unterscheiden. Sie können durch künftige Verbesserungen am Gerät ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Verwenden Sie dieses Klimagerät in folgenden Temperaturbereichen

Temperatur (°C)		Innen	
		*TK	*FK
KÜHLEN	max.	32	23
	min.	16	11
HEIZEN	max.	30	–
	min.	16	–
+8/10 °C HEIZEN	max.	10	–
	min.	8	–

Temperatur (°C)		Außen	
		*TK	*FK
KÜHLEN	max.	43	26
	min.	16	11
HEIZEN	max.	24	18
	min.	–15	–
+8/10 °C HEIZEN	max.	–	–
	min.	–15	–

***TK**: Trockenkugeltemperatur*
***FK**: Feuchtkugeltemperatur*

SICHERHEITSHINWEISE

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, sind die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise zu beachten:
Eine unsachgemäße Bedienung infolge Missachtung der Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen. Die verwendeten Warnhinweise untergliedern sich entsprechend ihrer Wichtigkeit wie folgt:

VORSICHT	**Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen.**
ACHTUNG	**Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen führen.**

Bei den folgenden Symbolen handelt es sich um Verbote bzw. Gebote:

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine bestimmte Tätigkeit NICHT durchgeführt werden darf.
	Diese Symbole weisen darauf hin, dass bestimmte Tätigkeiten durchgeführt werden MÜSSEN.

VORSICHT

INNEN- UND AUSSENGERÄT

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um das Gerät einbauen, reparieren, ausbauen oder an anderer Stelle neu einbauen zu lassen. Eine unsachgemäße Installation und Handhabung kann zu Undichtigkeiten, Stromschlägen oder Bränden führen.
- Das Gerät darf nicht in einer potenziell explosiven oder entflammbaren Atmosphäre verwendet werden, da ansonsten Brandgefahr besteht.
- Fassen Sie nicht in das Innen- oder Außengerät und stecken Sie auch keine Gegenstände hinein, drehende Teile könnten sonst zu Verletzungen führen.
- Fassen Sie bei Gewittern nicht das Außengerät an, da die Gefahr von Stromschlägen besteht.

FERNBEDIENUNG

- Kinder sollten Sie nicht mit der Fernbedienung spielen lassen, da sonst die Gefahr besteht, dass sie Batterien verschlucken könnten.

VORSICHT

STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie keine modifizierten oder miteinander verbundenen oder nicht spezifizierten Netzkabel und auch keine Verlängerungskabel, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.

Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Klimagerät den Stromanschluss nicht mit anderen Geräten teilen.

Um Stromschläge zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit feuchten Händen bedient werden.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss das Kabel durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine entsprechend autorisierte Person ausgewechselt werden, um eine Gefährdung für Personen zu vermeiden.

Es wird dringend empfohlen, das Klimagerät zusätzlich mit einem FI-Schutzschalter zu versehen, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.

Dieses Gerät muss geerdet sein, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.

Um Stromschläge zu vermeiden, ist die Stromzufuhr des Klimageräts zu unterbrechen, wenn:
- das Gerät gereinigt oder gewartet werden soll,
- längere Zeit nicht verwendet werden soll,
- ein starkes Gewitter herrscht.

Beenden Sie den Betrieb des Geräts, wenn eine Störung/Fehlfunktion auftritt, und ziehen Sie den Netzstecker ab, oder schalten Sie das Gerät über Hauptschalter und Trennschalter aus.
(Es besteht Rauch-/Brand-/Stromschlaggefahr)

Beispiele für Störungen/Fehlfunktionen

- Häufiges Auslösen des FI-Schutzschalters.
- Vom Gerät ausgehender Brandgeruch
- Ungewöhnliche Betriebsgeräusche oder Vibration des Geräts.
- Aus dem Innengerät austretendes Wasser.
- Ungewöhnlich starke Erwärmung des Netzkabels oder -steckers.
- Keine Regelung der Ventilatordrehzahl möglich.
- Der Gerät bleibt sofort stehen, selbst wenn es neu eingeschaltet wird.
- Der Ventilator läuft weiter, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Wenden Sie sich in diesen Fällen sofort an Ihren Fachhändler zwecks Wartung/Reparatur.

ACHTUNG

INNEN- UND AUSSENGERÄT

Das Innengerät darf nicht mit Wasser, Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver gereinigt werden.

Das Klimagerät darf nicht zweckentfremdet werden, etwa zum Frischhalten von Lebensmitteln.

Um eine Ausbreitung von Feuer zu vermeiden, dürfen keine Verbrennungsgeräte in den Luftstrom des Geräts gestellt werden.

Halten Sie sich nicht zu lange im kalten Luftstrom auf.

Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Außengerät, Sie könnten herunterfallen und sich verletzen.

Fassen Sie nicht die scharfkantigen Aluminiumlamellen an, Sie könnten sich sonst verletzen.

Das Klimagerät darf nicht eingeschaltet sein, wenn der Fußboden gewachst wird. Belüften Sie den Raum nach dem Wachsen sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten.

Das Gerät darf nicht an Orten mit öl- bzw. rauchhaltiger Luft installiert werden.

Die Kondensatleitung muss korrekt angeschlossen sein. Bei unsachgemäß angeschlossener Kondensatleitung kann Kondenswasser austreten.

Lüften Sie den Raum regelmäßig.

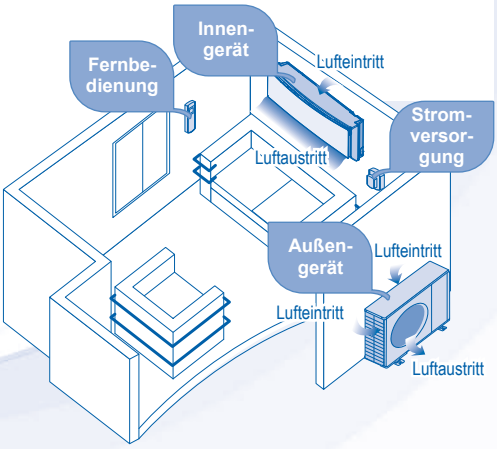
Nach einer langen Nutzungsdauer ist zu kontrollieren, ob die Montagehalterung noch einwandfrei ist, damit das Gerät nicht herunterfällt.

FERNBEDIENUNG

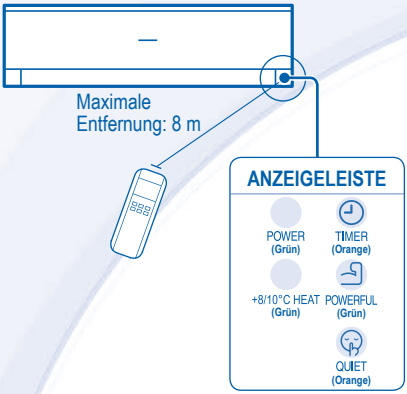
Es sollten keine wiederaufladbaren Ni-Cd-Akkus verwendet werden.
Diese könnten die Fernbedienung beschädigen.

Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.

Um Fehlfunktionen der Fernbedienung zu vermeiden, sind stets neue Batterien gleichen Typs einzulegen, wobei die Polarität zu beachten ist.



FERNBEDIENUNG



Bedeutung der Fernbedienungstasten

1 EIN- BZW. AUSSCHALTEN DES GERÄTS

- Es ist zu beachten, dass das Gerät nur eingeschaltet werden kann, wenn auf dem Display der Fernbedienung OFF (AUS) angezeigt wird.

2 EINSTELLEN DER TEMPERATUR

- Einstellbereich: 16 °C – 30 °C (gilt nicht für Umluftbetrieb).
- Ein Betreiben des Geräts bei der empfohlenen Temperatur kann helfen, Strom zu sparen.
  Heizbetrieb: 20 – 24 °C.
  Kühlbetrieb: 26 – 28 °C.

3 EINSTELLEN DER BETRIEBSART

HEIZBETRIEB (HEAT)

- Es dauert etwas, bis das Gerät aufgeheizt ist. Während dieser Zeit blinkt das POWER-Symbol.

KÜHLBETRIEB (COOL)

- Um den Stromverbrauch im Kühlbetrieb zu verringern, schließen Sie die Vorhänge, damit kein direktes Sonnenlicht bzw. keine Wärme in den Raum gelangt.

UMLUFTBETRIEB (FAN)

AUTOMATIKBETRIEB (AUTO)

- Während die Betriebsart bestimmt wird, blinkt das POWER-Symbol.
- Das Gerät wählt die Betriebsart alle 30 Minuten in Abhängigkeit von der eingestellten Temperatur, der Außen- und der Raumlufttemperatur.

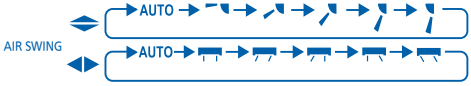
BEWEGLICHE FRONTABDECKUNG

- Die Frontabdeckung öffnet sich beim Einschalten und schließt beim Ausschalten. Sie sollte dabei nicht festgehalten werden, da dies zu Funktionsstörungen oder Beschädigungen führen kann.

4 EINSTELLEN DER VENTILATORDREHZAHL (5 STUFEN)

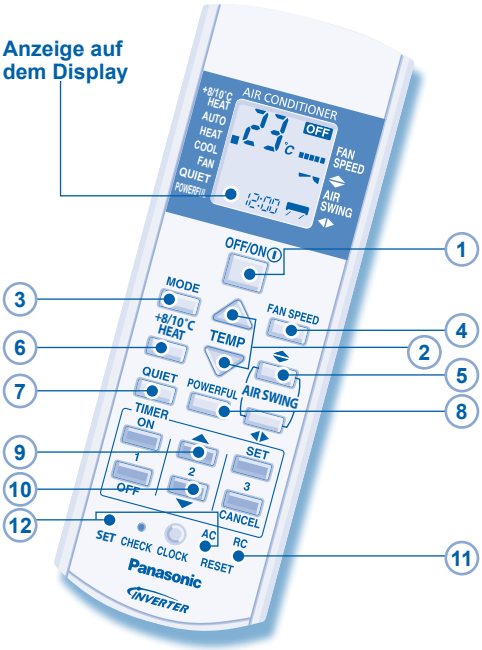
- In der Stellung AUTO wird die Drehzahl des Innengeräteventilators automatisch an die jeweilige Betriebsart angepasst.

5 AUSRICHTEN DES LUFTSTROMS (JE 5 STUFEN)



- Durch die richtige Lamellenposition wird die Luft gleichmäßig im Raum verteilt.
- Wenn im Kühlbetrieb die Einstellung AUTO gewählt wurde, schwenken die Lamellen automatisch nach rechts und links sowie auf und ab.
- Wenn im Heizbetrieb die Einstellung AUTO gewählt wurde, wird die horizontale Luftlenklamelle in einer bestimmten Stellung fixiert. Die vertikalen Lamellen schwenken bei einem Temperaturanstieg automatisch horizontal hin und her.

Anzeige auf dem Display



6 VERWENDUNG DES ABSENKBETRIEBS

- Die Raumtemperatur wird auf +8/10 °C gehalten, und die Ventilatordrehzahl wird automatisch auf hoch gestellt.
- Diese Betriebsart hat stets Vorrang und kann durch Drücken der Taste MODE beendet werden.
- Der Abtaubetrieb des Außengeräts führt dazu, dass plötzlich kalte Luft aus dem Innengerät austritt. Nach dem Abtauen heizt das Gerät wieder.

7 FLÜSTERBETRIEB

- In dieser Betriebsart wird der Schallpegel verringert.

8 TURBOBETRIEB

9 Um die Helligkeit der Anzeigesymbole zu verringern oder wiederherzustellen, ist diese Taste 5 Sekunden lang zu drücken.

10 Um zur Temperatureinstellung zwischen °C und °F zu wechseln, ist diese Taste ca. 10 Sekunden lang zu drücken.

11 Drücken Sie diese Taste, um die Fernbedienung zurückzusetzen.

12 Diese Taste wird im Normalbetrieb nicht benötigt.

HINWEISE

QUIET , POWERFUL

- Können in allen Betriebsarten verwendet und durch erneutes Drücken der jeweiligen Taste wieder beendet werden.
- +8/10˚C HEAT kann unabhängig von anderen Betriebsarten benutzt werden.

QUIET , POWERFUL , +8/10˚C HEAT

- Können nicht gleichzeitig benutzt werden.

EINSTELLEN DES TIMERS

- Ein- bzw. Ausschalten des Geräts zu einer bestimmten Zeit.

Wählen Sie den Einschalt- bzw. den Ausschalt-Timer aus.	Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein.	Bestätigen Sie die Einstellung.

- Um den Ein- bzw. Ausschalt-Timer zu löschen, drücken Sie die Taste ON bzw. OFF , dann die Taste CANCEL.
- Wenn der Einschalt-Timer gestellt ist, kann das Gerät bis zu 50 Minuten vor der eingestellten Uhrzeit anlaufen, damit die gewünschte Raumtemperatur zu diesem Zeitpunkt erreicht ist.
- Die Timerfunktion richtet sich nach der in der Fernbedienung eingestellten Uhrzeit und wird täglich ausgeführt. Zum Einstellen der Uhrzeit siehe unter „Vorbereitung der Fernbedienung“ auf der hinteren Umschlagseite.
- Nach einem Stromausfall oder dem Deaktivieren der Timerfunktion kann durch Drücken der Taste SET die vorherige Einstellung wiederhergestellt werden.

INNENGERÄT

ACHTUNG

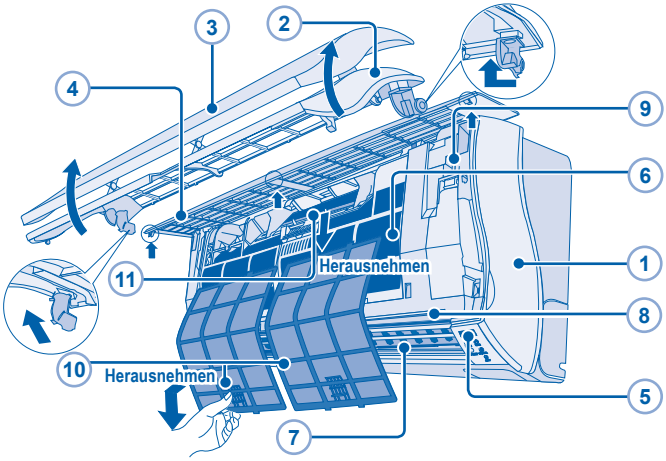
- **Unterbrechen Sie vor dem Reinigen die Stromzufuhr.**
- **Fassen Sie nicht die scharfkantigen Aluminiumlamellen an, Sie könnten sich sonst verletzen.**

REINIGUNGSANWEISUNGEN

- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.
- Verwenden Sie nur Seife oder neutrale Haushaltsreiniger (pH-Wert etwa 7).
- Verwenden Sie kein Wasser, das über 40 °C warm ist.

HINWEIS

- Um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten, muss es in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Ein verschmutztes Gerät kann Störungen verursachen, und es kann der Fehlercode „H99“ erscheinen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.



1 INNENGERÄT

- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

2 FRONTABDECKUNG

3 BEWEGLICHE FRONTABDECKUNG

- Der bewegliche Teil der Frontabdeckung darf nicht abgenommen werden.
- Zum Entfernen anheben und ziehen. Vorsichtig abwaschen und trocknen.
- Nicht in direktem Sonnenlicht trocknen.

4 OBERES ABDECKGITTER

- Zum Entfernen anheben und ziehen. Vorsichtig abwaschen und trocknen.
- Nicht in direktem Sonnenlicht trocknen.

5 INFRAROT-EMPFÄNGER

6 ALUMINIUMLAMELLEN

7 LUFTLENKLAMELLEN FÜR DIE HORIZONTALE ZULUFTRICHTUNG

- Lamelle nicht von Hand verstellen.

8 LUFTLENKLAMELLE FÜR DIE VERTIKALE ZULUFTRICHTUNG

- Lamelle nicht von Hand verstellen.

9 TASTE „AUTO OFF/ON“

- Diese Taste kann bei verlegter Fernbedienung oder bei einer Störung verwendet werden.

Tastenbetätigung	Betriebsart
Drücken Sie einmal.	Auto
Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein Piepton ertönt, dann loslassen.	Kühlen
Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein Piepton ertönt, dann loslassen. Drücken Sie sie erneut, bis zwei Pieptöne ertönen, dann loslassen.	Heizen
Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.	

10 Luftfilter

- Der Grobstaubfilter ist alle zwei Wochen zu reinigen.
- Gehen Sie beim Waschen und Ausspülen der Luftfilter vorsichtig vor, damit die Filteroberfläche nicht beschädigt wird.
- Lassen Sie den Luftfilter im Schatten trocknen, nie in direktem Sonnenlicht oder an einem Feuer.
- Beschädigte Filter sind zu ersetzen.

11 SUPER Alleru-Buster-Filter

Super Alleru-Buster-Filter absaugen.

- Saugen Sie die Filter bei Bedarf ab.
- Der Filter sollte etwa alle 10 Jahre ausgewechselt werden. Beschädigte Filter sind ebenfalls auszuwechseln. Teile-Nr.: CZ-SA16P

STÖRUNGSSUCHE

Die nachfolgend aufgeführten Symptome sind kein Anzeichen für eine Fehlfunktion.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE
Aus dem Innengerät tritt Nebel aus.	• Durch die Abkühlung der Raumluft kondensiert Feuchtigkeit.
Strömungsgeräusche während des Betriebs.	• Durch das Gerät strömt Kältemittel.
Im Raum herrscht während des Betriebs ein eigenartiger Geruch.	• Dieser Geruch kann von Feuchtigkeit stammen, die von Wänden, Teppichen, Möbeln oder Kleidungsstücken an die Raumluft abgegeben wird.
Der Innengeräteventilator bleibt in der Ventilatorautomatik gelegentlich stehen.	• Dies dient dazu, Gerüche zu entfernen.
Es strömt trotz Ausschaltens des Geräts weiter Luft aus.	• Aus dem Innengerät wird Restwärme abgeführt (max. 30 Sekunden lang).
Nach dem Neustart verzögert sich der Betrieb um einige Minuten.	• Hierbei handelt es sich um einen Schutzmechanismus des Geräts.
Aus dem Außengerät tritt Wasser oder Dampf aus.	• Auf den Rohren kann Wasser kondensieren oder verdunsten.
Das TIMER-Symbol leuchtet immer.	• Die Timer-Funktion wird täglich ausgeführt.
Das POWER-Symbol am Innengerät blinkt im Heizbetrieb, die Lamelle ist geschlossen, und es wird keine warme Luft ausgeblasen.	• Das Gerät befindet sich im Abtaubetrieb (und AIR SWING ist auf AUTO eingestellt)
Der Innengeräteventilator bleibt im Heizbetrieb gelegentlich stehen.	• Hierdurch wird verhindert, dass kalte Luft austritt.
Das POWER-Symbol blinkt, bevor das Gerät eingeschaltet wird.	• Während dieser Zeit bereitet sich das Gerät für den Betrieb mit programmiertem Einschalttimer vor.
Knackgeräusche während des Betriebs.	• Dehnung bzw. Kontraktion von Geräteteilen aufgrund von Temperaturänderungen.

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

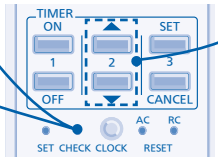
SYMPTOM	ZU ÜBERPRÜFEN
Das Gerät kühlt bzw. heizt nicht richtig.	• Stellen Sie die Temperatur richtig ein. • Achten Sie darauf, dass Fenster und Türen geschlossen sind. • Reinigen oder ersetzen Sie die Luftfilter. • Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -austritte frei sind.
Das Gerät arbeitet laut	• Überprüfen Sie, ob das Gerät schief steht.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. (Die Anzeige oder das Sendesignal ist schwach.)	• Legen Sie die Batterien richtig ein. • Ersetzen Sie schwache Batterien.
Das Gerät funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob der Sicherungsautomat ausgelöst hat. • Überprüfen Sie, ob der Timer gestellt wurde.
Das Gerät empfängt kein Signal von der Fernbedienung.	• Stellen Sie sicher, dass der Empfänger nicht verdeckt ist. • Bestimmte Leuchtstoffröhren können die Signalübertragung stören. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.

Das Gerät bleibt stehen, und das TIMER-Symbol blinkt.

Verwenden Sie die Fernbedienung, um den Fehlercode zu ermitteln.

1 CHECK-Taste 5 Sekunden lang drücken.

3 CHECK-Taste 5 Sekunden lang drücken, um die Störungssuche zu beenden.



2 Pfeiltaste drücken, bis ein Piepton ertönt, dann den Fehlercode ablesen.

4 Schalten Sie das Gerät aus und teilen Sie den Fehlercode Ihrem Fachhändler mit.

Hinweis:

- Je nach Störung kann das Gerät nach erneutem Einschalten eventuell eingeschränkt verwendet werden. Beim Einschalten ertönen in diesem Fall 4 Pieptöne.

INFORMATIONEN

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien

Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.
Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.
Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.
Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur für die Europäische Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

KONTROLLEN NACH EINER LÄNGEREN BETRIEBSUNTERBRECHUNG

- Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung ersetzt werden müssen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -austritte frei sind.
- Schalten Sie das Gerät mit der Auto OFF/ON-Taste in den Kühl- bzw. Heizbetrieb. Nach einem 15-minütigen Betrieb sollte die Temperaturdifferenz zwischen Lufteintritt und Luftaustritt folgende Werte aufweisen:
  Kühlbetrieb: ≥ 8 °C Heizbetrieb: ≥ 14 °C

LÄNGERE BETRIEBSUNTERBRECHUNG

- Schalten Sie für 2 bis 3 Stunden den Heizbetrieb ein, um im Gerät verbliebene Feuchtigkeit restlos zu entfernen und Schimmelbildung zu verhindern.
- Schalten Sie das Gerät ab und unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

KRITERIEN FÜR BETRIEBSUNTERBRECHUNG

Unter den folgenden Umständen sollten Sie die STROMZUFUHR UNTERBRECHEN, DEN EVENTUELL VORHANDEN NETZSTECKER ZIEHEN und sich an Ihren Fachhändler wenden:

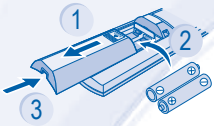
- Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs.
- Wasser/Fremdpartikel sind in die Fernbedienung gelangt.
- Wasser tropft aus dem Innengerät.
- Der Sicherungsautomat schaltet sich häufig ab.
- Das Stromkabel wird ungewöhnlich warm.
- Schalter oder Tasten funktionieren nicht ordnungsgemäß.

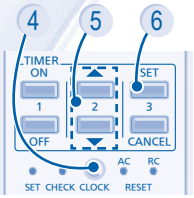
NOTIZEN

NOTIZEN

KURZANLEITUNG

Vorbereitung der Fernbedienung





1. Nach unten ziehen
2. Batterien einlegen (AAA oder R03) (Betriebsdauer etwa ein Jahr)
3. Batteriefach schließen
4. CLOCK drücken
5. Uhrzeit einstellen
6. Bestätigen

1 Betriebsart

HEAT → COOL
AUTO ← FAN

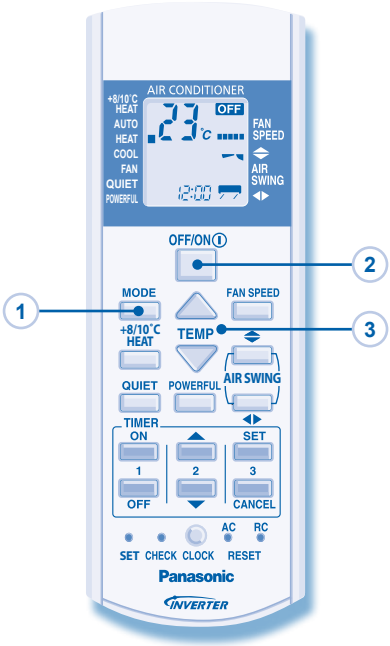
Wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus.

2 OFF/ON

Schalten Sie das Gerät ein bzw. aus.

3 TEMP

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.



Entspricht der Richtlinie 2004/108/EG, Artikel 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Panasonic Corporation
Website: http://panasonic.net/

F567549_D
FZ1211-2